

## Acknowledgements

This inaugural issue of *Tusaaji* would not have been possible without the invaluable help of our junior editorial assistant, **Harmony Law**. We are also grateful to **Martin Boyd**, who coordinated the translation and copyediting team, as well as to the translators and copyeditors **Bianca Bold**, **Ixchel Cervantes**, and **Belinda Nininahazwe**. We are deeply grateful to **Andrea Kosavic** and her **Digital Initiatives** team at York University.

*Tusaaji* is indebted to all the scholars who participated in the peer-review process. **Lyse Hébert** and **Aurelia Klimkiewicz** also offered useful feedback in the conceptualization of this inaugural issue's theme.

The cover of *Tusaaji* 1 was designed by artist **Jaime Gómez**.

The poems by Enriqueta Lunez originally appeared in the anthology ***Xvilajet mutetik/Vuelo de Pájaros***. The short story "Un regard assassin" by Marie Célie Agnant originally appeared in the journal ***Orées*** 2.1. 2001-2002 (Montréal). We thank the authors for giving us permission to publish their work in this issue.

Funding for *Tusaaji* 1 was provided by the **Office of the Principal** at Glendon College and the **York University Ad hoc Fund** for research.

Thank you!

María Constanza Guzmán  
Editor-in-chief